

AUFRUF ZUR WAHL

WAHL DES PFARRGEMEINDERATES
AM SONNTAG, 24. OKTOBER 2021



INDIZIONE DELLE ELEZIONI

ELEZIONI DEL CONSIGLIO PASTORALE PARROCCHIALE
DOMENICA 24 OTTOBRE 2021

Alle wahlberechtigten Mitglieder der Pfarrgemeinde von Schlanders sind aufgerufen, an der Wahl des Pfarrgemeinderates am Sonntag, 24. Oktober 2021 teilzunehmen. Wahlberechtigt sind alle Mitglieder der Pfarrgemeinde, die bis zum Wahltag das 16. Lebensjahr vollendet haben. Es können **bis zu 8 Stimmen** abgegeben werden.

Tutti i membri della comunità parrocchiale di Silandro sono invitati a partecipare alle elezioni del Consiglio pastorale parrocchiale, che si terranno la domenica 24 ottobre 2021. Sono chiamati al voto tutti i membri della comunità parrocchiale che al giorno delle elezioni abbiano compiuto i 16 anni di età. In sede elettorale, si possono esprimere fino ad un massimo di 8 preferenze.

Die Wahlzettel liegen ab dem 16.-17.10.21 in den Kirchen und im Pfarrbüro zum Mitnehmen bereit, werden aber auch bei der Wahl selbst verteilt. An folgenden Orten und zu folgenden Zeiten kann gewählt werden:

Le schede elettorali sono disponibili da portare con sé presso le chiese e l'ufficio parrocchiale dal 16.-17. ottobre, però verranno distribuiti anche nel momento delle elezioni. Le elezioni si terranno ai seguenti luoghi ed orari:

Ort – luogo	Datum – data	Uhrzeit – ora
Pfarrkirche Schlanders <i>Chiesa parrocchiale di Silandro</i>	Samstag – sabato 23.10.2021	18.30 – 20.30
	Sonntag – domenica 24.10.2021	08.00 – 11.30 18.30 – 20.30
Klosterkirche MSFS Schlanders <i>Chiesa del Convento MSFS Silandro</i>	Sonntag – domenica 24.10.2021	07.00 – 11.30
Kirche von Göflan <i>Chiesa di Covelano</i>	Sonntag – domenica 24.10.2021	07.45 – 09.45
Vetzan, Luis-Helfer-Platz <i>Vezzano, piazza Luis Helfer</i>	Sonntag – domenica 24.10.2021	09.30 – 11.30
Pfarrbüro Schlanders <i>Ufficio parrocchiale di Silandro</i>	Donnerstag – giovedì 21.10.2021	09.00 – 12.00
	Freitag – venerdì 22.10.2021	09.00 – 12.00

Datum – data
16.10.2021